

ZMLUVA O VYKONANÍ AUDÍTORSKÝCH PRÁC (ZA/2011/03)
uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi
zmluvnými stranami

1. Vykonávateľ:

Názov: **AUDANA AUDIT, s.r.o.**
Sídlo: Svätoplukova 12, 080 01 Prešov
Zastúpený: Ing. Danielou Bernátová, konateľka spoločnosti
Zapísaný: OR Okresného súdu v Prešove, odd.: Sro,
vložka č. 1794/P
IČO: 31 692 249
IČ pre DPH: SK 2020519754
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. pobočka Prešov
Číslo účtu: 4007938622/7500
(ďalej vykonávateľ, audítor)

a

2. Objednávateľ:

Názov: **Obecný úrad Bzenov**
Sídlo : 082 42 Bzenov 38
Zastúpený: Ing. Helena Jurašová, starostka obce
IČO: 00 326 895
IČ pre DPH: 2021225415
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Prešov
Číslo účtu: 16820572/0200
(ďalej objednávateľ)

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomné vzťahy pri poskytovaní audítorských prác upraví nepomenovanou zmluvou podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení zmien a dodatkov a v súlade so zákonom o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu č. 540/2007 Z.z. a v zmysle priložených Všeobecných podmienok poskytovania auditu účtovnej závierky (ďalej len „VPPA“), ktoré sú v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

Článok I
PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je audit
 - a) ročnej účtovnej závierky obce Bzenov zostavenej k 31.12.2010 podľa zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov
 - b) výročnej správy za rok 2010 v súlade s § 20 zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších zmien a v súlade so zákonom 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu.
2. Výsledkom auditu na základe vykonania prác podľa bodu 1

ZA 2011/03

- písm. a) je vydanie správy audítora z overenia ročnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2010
- písm. b) je vydanie správy audítora z overenia súladu údajov uvedených vo výročnej správe s auditovanou účtovnou závierkou

Článok II VYKONÁVANIE AUDITU

1. Audítora je povinný vykonávať audit v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z o audítoroch, audite a dohlade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.
2. Výkon auditu je rozdelený do troch etáp:
 - 1. etapa - plánovanie auditu a predbežné audítorské postupy,
 - 2. etapa - vykonanie auditu,
 - 3. etapa - vypracovanie správy audítora.
3. Objednávateľ predloží konečnú hlavnú knihu (obratovú predvahu) účtovné výkazy, fyzické inventúry a dokladové inventúry účtov, poznámky a všetky potrebné údaje pre audit do 1. mája 2011.
4. Objednávateľ poskytne vykonávateľovi aktuálne vyhlásenie podľa bodu 3 VPPA. Všeobecný príklad vyhlásenia bol odovzdaný objednávatelovi pri podpise tejto zmluvy.
5. Postup auditu v zmysle bodu 7 VPPA je oprávnený s audítorom prerokúvať Ing. Helena Jurašová – starostka obce. Rokovania sa uskutočnia 4x. Pri začatí auditu a pred skončením I. etapy, v priebehu II. etapy a pred skončením auditu ročnej účtovnej závierky. Termín sa dohodne po vzájomnej dohode.
6. Návrh správy bude pred jej definitívnym vydaním predložený p. Ing. Helene Jurašovej starostke obce na posúdenie a prediskutovanie najneskôr do 31.5.2011. Definitívna správa v súlade s § 23 zákona č. 540/2007 Z. z v znení neskorších predpisov bude vydaná v slovenskom jazyku v troch rovnopisoch do 10 dní po obdržaní výkazov Súvaha a Výkaz ziskov a strát, poznámok a ostatných výkazov (FIN ***). Správa zviazaná trikolórou bude opečiatkovaná a podpísaná audítorom.
7. Správa audítora z overenia súladu údajov uvedených vo výročnej správe s auditovanou účtovnou závierkou bude vydaná v slovenskom jazyku v troch rovnopisoch do 10 dní po jej predložení na overenie. Správa zviazaná trikolórou bude opečiatkovaná a podpísaná audítorom.
8. Audítora je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s výkonom auditu.
9. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť audítorovi:
 - prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom, o ktorých audítora usúdi, že sú pre vykonanie auditu významné, vrátane informácií a vysvetlení zodpovedných zamestnancov
 - vstup do príslušných priestorov a prístup ku všetkým jeho aktívam z dôvodu overenia fyzickej existencie účtovne vykazovaných hodnôt, ktoré sú predmetom vykonania auditu,
 - zodpovedajúce priestory potrebné pre výkon auditu.

ZA 2011/03

**Článok III
CENA**

1. Cena za služby uvedené v článku I tejto zmluvy je 829,85 € bez DPH (slovom: osemstodvadsaťdeväť 85/100 EUR):

za overenie ročnej účtovnej závierky..... 800,00 EUR
za overenie súladu výročnej správy29,85 EUR.

Náklady na získavanie informácií podľa bodu 10 VPPA hradí objednávateľ. Podkladom pre vyhotovenie faktúry zo strany audítora je preberací protokol o prevzatí správy audítora

2. Platba za výkon auditu bude splatná do 7 dní na bankový účet vykonávateľa, ktorý bude uvedený na faktúrach.

**Článok IV
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

1. Objednávateľ dáva týmto audítorovi súhlas k nahliadnutiu do jeho dokumentácie osobe – Ing. Darine Kočišovej, CA, licencia SKAU 794 - vykonávajúcej previerku kontroly kvality zákazky v zmysle Medzinárodného štandardu na kontrolu kvality ISQC1.
2. Audítor bude zachovávať dôvernosť všetkých informácií a dokumentov získaných od objednávateľa počas i po skončení poskytovania služieb podľa tejto zmluvy.
3. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.

**Článok V
PODPISY**

Dva exempláre tejto zmluvy boli podpísané v slovenskom jazyku, pre každú zmluvnú stranu jeden. Zmluvné strany potvrdzujú, že budú aplikované platné zákony Slovenskej republiky.

Dátum: 29.4.2011



.....
vykonávateľ auditu
Ing. Daniela Bernátová
konateľka spoločnosti

OBEC BZENOV
obecný úrad
082 42 BZENOV

.....
objednávateľ auditu
Ing. Helena Jurašová
starostka obce

ZA 2011/03

**VŠEOBECNÉ PODMIENKY POSKYTOVANIA AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY
(ďalej len „VPPA“)**

1. Audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi (ďalej len „ISA“). Podľa týchto štandardov sa má audit naplávať a vykonať tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil štatutárny orgán, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
2. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá štatutárny orgán účtovnej jednotky. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku účtovnej jednotky
3. Pred koncom auditu účtovnej závierky a pred koncom overenia súladu výročnej správy s účtovnou závierkou štatutárny orgán účtovnej jednotky pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy audítora.
4. V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, štatutárny orgán dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítorovi.
5. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítormi pre objednávateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu a bez predchádzajúceho súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal audítor pre účely auditu súvisiace s objednávateľom a auditom, sú majetkom audítora.
6. Ak je predmetom zmluvy overenie, či sú údaje vo výročnej správe v súlade s účtovnou závierkou, audítor posúdi výročnú správu, či sú v ních zahrnuté kompletne účtovné závierky a či sú tieto údaje v súlade s auditovanou účtovnou závierkou a/ alebo s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou. Audítor ďalej prečíta ostatné údaje a informácie vo výročnej správe, či sú konzistentné v nadväznosti na pripojenú účtovnú závierku.
7. Audítor prerokuje s osobami poverenými spravovaním alebo osobami, ktoré splnomocnil štatutárny orgán objednávateľa na prerokovanie postupu auditu s audítormi v dohodnutých termínoch otázky
 - a) celkový prístup a rozsah auditu
 - b) zistenia počas auditu v systéme účtovníctva a internej kontroly, vrátane možných podvodov
 - c) výsledky auditu – úpravy na základe auditu
 - d) iné
8. Audítor poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spravovania účtovnej jednotky.
9. Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby účtovná jednotka poskytovala členom auditorského tímu požadované informácie včas a presne. Objednávateľ určí pred začatím auditu jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s audítormi a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu zmluvy.
10. Ďalej objednávateľ určí pracovníka zodpovedného za koordináciu prác a plnenie požiadaviek audítora pri audite konsolidovanej účtovnej závierky skupiny.
11. Objednávateľ zabezpečí v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. o audítormi, audite a dohlade nad výkonom auditu v znení neskorších predpisov a medzinárodných auditorských štandardov.

získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov, bánk a spriaznených osôb podľa požiadaviek audítora na vlastné náklady

12. Audítor vydá záverečnú správu o overení ročnej účtovnej závierky a správu o overení súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou, v ktorej vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku.
13. Audítor uvedie v tejto správe výhrady, resp. vydá správu s podmieneným názorom, pokiaľ na základe vykonaných testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke alebo pokiaľ vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny.
14. Audítor má právo vo svojej správe uviesť rozsah niektorých podstatných údajov z účtovnej závierky, ktoré z objektívnych dôvodov alebo z viny objednávateľa nebol schopný overiť.
15. Audítor je oprávnený vydať aj správu so záporným názorom, pokiaľ sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať správu s podmieneným názorom audítora.
16. Pokiaľ by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého rozsahu, že by nebol schopný získať potrebnú mieru istoty u prevažnej väčšiny významných položiek účtovnej závierky, audítor odmietne vydať názor na účtovnú závierku. Dôvody odmietnutia názoru vysvetlí v správe.
17. Akékoľvek stanovisko, názor, oznámenie pravdepodobnosti, predpoklad alebo odporúčanie dodané spoločnosťou AUDANA AUDIT, s.r.o. (ďalej len *vykonávateľ*) ako súčasť služieb neznamená žiadnu formu garancie, že vykonávateľ určuje alebo predpovedá budúce udalosti alebo okolnosti.
18. Objednávateľ berie na vedomie, že vykonávateľ je povinný prijať potrebné opatrenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu, účinných v Slovenskej republike. Objednávateľ berie na vedomie a súhlasí, že vykonávateľ je povinný v uvedenom rozsahu urobiť voči nemu úkony starostlivosti povinnej osoby a v prípade, ak vykonávateľ zistí neobvyklú obchodnú operáciu, je povinný urobiť v určenom rozsahu všetky potrebné opatrenia a oznámenia podľa príslušných právnych predpisov. Objednávateľ tiež vyhlasuje, že všetky úkony robí vo vlastnom mene. V prípade, že bude konať v mene alebo na účet tretej osoby, vždy to oznámi vykonávateľovi pred každým takýmto úkonom.
19. Aby vykonávateľ mohol poskytnúť svoje služby, objednávateľ je povinný na žiadosť vykonávateľa okamžite mu poskytnúť všetky informácie a pomoc ako aj prístup k dokumentom, ktoré má v držbe, úschove alebo pod kontrolou, ako aj styk s personálom, ktorý má objednávateľ pod kontrolou. Objednávateľ je povinný vynaložiť všetko úsilie na zabezpečenie týchto plnení, pokiaľ ich nemá u seba alebo vo svojej úschove alebo pod svojou kontrolou. Objednávateľ je povinný oznámiť vykonávateľovi akúkoľvek informáciu alebo zmenu, o ktorej sa dozvie a ktorá môže mať vzťah ku službám vykonávateľa. Objednávateľ musí poskytnúť informáciu vyžadovanú vykonávateľom za účelom splnenia povinností vykonávateľa vyplývajúcich zo zákona o praní špinavých peňazí.
20. Vykonávateľ nezodpovedá objednávateľovi za žiadnu škodu alebo stratu utrpенú objednávateľom z dôvodu jeho podvodu, skreslenia údajov, zo zadržania informácie, ktorá je podstatná pre poskytnutie služby alebo iný nedostatok, týkajúci sa takejto podstatnej informácie, či už k nemu došlo na strane objednávateľa alebo z iného informačného zdroja.
21. Vykonávateľ môže komunikovať s objednávateľom prostredníctvom elektronickej pošty. V prípade, že objednávateľ nesúhlasí s komunikáciou prostredníctvom elektronickej pošty alebo si praje, aby boli dôverné informácie prenášané prostredníctvom elektronickej pošty v zašifrovanej podobe, informuje o tom vykonávateľa písomne.
22. Ak by objednávateľ kedykoľvek chcel prediskutovať s vykonávateľom spôsob ako zlepšiť služby, alebo ak má objednávateľ sťažnosť na ich poskytovanie, môže zatelefonovať osobe, ktorá je uvedená v zmluve.

Prešov 29.4.2011

Produced by Scantopdf